

**Zeitschrift:** Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène

**Herausgeber:** Bundesamt für Gesundheit

**Band:** 69 (1978)

**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Automatisierte und handbediente

**TOBLER-WASSERFILTER  
TOBLER-DOSIERAUTOMATEN**

zur Aufbereitung von Trink- und Industriewasser

**Jacques Tobler AG 6010 Kriens Telefon 041 - 41 76 77**  
Leitung: K. Tobler, dipl. Ing. chem. ETH



# Warum sollte eine Waage, die viel auf sich nehmen kann, weniger präzise sein?

Der *Mettler DeltaRange* sprengt nun die Grenze, die dem Verhältnis Belastbarkeit/Genauigkeit bei den herkömmlichen Waagen auferlegt ist. Die neuen elektronischen PC-Präzisionswaagen von Mettler sind mit dem *Mettler DeltaRange* ausgerüstet. Wer also zum Beispiel die PC4400 antippt, kann im Grobbereich beliebig oft einen zehnmal genaueren Feinbereich von 400 g abrufen. Wann und wo immer eine Ablesbarkeit von 0,01 g erwünscht ist. Dies bei einer Belastbarkeit der Waage von

sage und schreibe 4000 g!

In der Praxis bedeutet dies nicht weniger, als dass ohne Umschweife immer und immer wieder Feineinwägungen in ein schweres Gefäß vorgenommen werden können. Oder dass einmal auf ein leichtes Papier, das nächstmal in ein schweres Gefäß auf zwei Stellen genau eingewogen werden kann.

Was mit einer PC-Waage des weitern mit höchster Präzision erledigt werden kann, erfahren Sie aus dem Prospekt, den wir Ihnen gerne zustellen.

  
**Zuverlässig und präzis**

62887

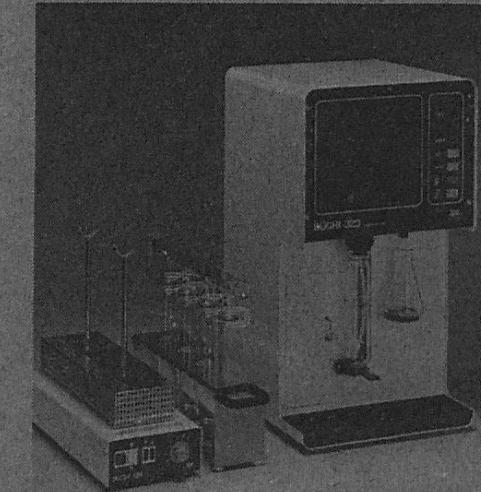
---

Elektronische Waagen und Wägesysteme · Thermoanalytische Geräte · Automatische Titrationssysteme · Laborautomation

Mettler Instrumente AG, CH-8606 Greifensee, Schweiz, Telex 54592 · Mettler-Waagen GmbH, D-6300 Giessen 2, Postfach 2840  
Mettler Instrumenten B.V., Postbus 68, Arnhem, Holland · Mettler Instrument Corporation, N.J. 08520, USA · Sofranie S.A., France

# In der Kürze liegt die Würze...

BÜCHI



Auch bei der N<sub>2</sub>-Bestimmung (neben Genauigkeit und Einfachheit). Für Sie in der Nahrungsmittel-Analytik ist Zeit Geld, sprich Personal. Daher sollte für Sie die Stickstoff- und Proteinbestimmung einfach, schnell und trotzdem genau ablaufen.

**Büchi & Kjeldahl  
Ihre Partner  
in der N<sub>2</sub>-Bestimmung**

**BÜCHI LABORATORIUMS - TECHNIK AG  
9230 FLAWIL, TEL. 071 83 13 92, TELEX 77403**

10784 A2

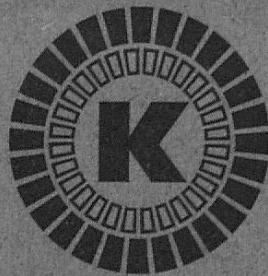
Wir interessieren uns für Ihre N <sub>2</sub> -Bestimmungsgeräte	<input type="checkbox"/>
Bitte senden Sie uns Ihre Unterlagen	<input type="checkbox"/>
Wir wünschen einen unverbindlichen Besuch	<input type="checkbox"/>
Name	_____
Firma	_____
Abteilung	_____
Telefon	_____
Strasse	_____
Plz.	_____
Ort	_____

## POLYTRON®



für

- Homogenisieren zur Bestimmung von z. B. Schwermetallen.
- Bestimmung von Zucker in Früchten.
- Für bakteriologische Bestimmungen.
- Bestimmung von Insektiziden in Pflanzen und Bodenproben.



## KINEMATICA®

Amlehnhalde 6, CH-6010 Kriens / Luzern  
Telefon 041 - 41 37 27, Telex 72 257